

"La ricerca per soggetto negli Opac secondo FRBR e RDA"

8° incontro ISKO Italia

Bologna 22 maggio

2017

Francesca Nepori

Le funzioni del catalogo

Secondo i Principi internazionali di catalogazione (ICP) del 2009:

Il catalogo deve essere uno strumento efficace ed efficiente che consente all'utente: 4.1 di trovare risorse bibliografiche in una raccolta come risultato di una ricerca basata sugli attributi o sulle relazioni delle risorse; 4.1.2: per trovare insieme di risorse che rappresentino: tutte le *risorse* che appartengono alla stessa *opera*".

Le funzioni del catalogo

GLI OBIETTIVI DI RDA SONO QUELLI ENUCLEATI DA ICP:

0.4.2 Obiettivi

0.4.2.1 Corrispondenza con i bisogni dell'utente

I dati dovrebbero consentire all'utente di:

trovare le risorse che corrispondono ai criteri di ricerca definiti dall'utente

trovare tutte le risorse che materializzano un' opera particolare o un'espressione particolare di quell'opera

trovare tutte le risorse associate a una particolare persona, famiglia, o ente

trovare tutte le risorse su un dato soggetto

trovare opere, espressioni, manifestazioni e item collegati a quelli restituiti in risposta alla ricerca dell'utente

trovare persone, famiglie ed enti che corrispondono ai criteri di ricerca definiti dall'utente trovare persone, famiglie o enti collegati alla persona, famiglia, o ente rappresentati dai dati recuperati in risposta alla ricerca dell'utente

L'entità Opera in FRBR

Nel modello FRBR la prima entità del Gruppo 1 è l'*opera*: una creazione intellettuale o artistica ben distinta.

Tra gli attributi dell'*opera*, secondo FRBR, c'è il suo titolo.

***Titolo di un'opera*: è la parola, frase o gruppo di caratteri che danno il nome all'*opera*.**

Se l'*opera* è apparsa sotto vari titoli, l'agenzia bibliografica ne sceglie uno come base per il titolo dell'*opera* al fine di nominare e fare riferimento all'*opera* in modo coerente. Gli altri titoli saranno considerati come varianti del titolo per l'*opera* stessa.

L'entità Opera in FRBR, Reicat e RDA

In FRBR dunque il titolo dell'opera è caratteristica dell'opera stessa e anzi elemento di identificazione dell'*opera* e di tutte le espressioni, manifestazioni e item collegate ad essa.

Le Reicat (par. 9.0.6) raccomandano che il titolo uniforme dell'opera e dell'eventuale espressione, sia mostrato agli utenti in modo tale da non essere confuso col titolo della pubblicazione.

L'obbligatorietà della formulazione del titolo uniforme di un'opera di una manifestazione è stata resa possibile a seguito della pubblicazione delle Reicat (in cui si parla di *titolo uniforme*, termine che è stato abolito da ICP già nel 2009) che fanno proprie le direttive del modello FRBR.

L' Opera in RDA

0.7 Punti d'accesso

RDA fornisce istruzioni sulla costruzione dei punti d'accesso autorizzati e varianti che rappresentano *opere, espressioni, persone, famiglie ed enti*. RDA fornisce inoltre istruzioni sull'uso di punti d'accesso autorizzati per la registrazione dei seguenti tipi di relazione:

relazioni primarie tra una manifestazione e un'opera o un'espressione materializzata nella manifestazione;

relazioni tra una risorsa e persone, famiglie ed enti associati alla risorsa relazioni tra opere, espressioni, manifestazioni e item;

relazioni tra persone, famiglie ed enti;

In aggiunta, *RDA* fornisce indicazioni sull'uso dei titoli (*titolo proprio, titolo parallelo, titolo variante, etc.*) come punti d'accesso.

L'Opera in RDA

RDA

6.2 Titolo dell'opera

ELEMENTO ESSENZIALE

Il titolo preferito per l'opera è un elemento essenziale. I titoli varianti sono facoltativi.

6.2.1 Istruzioni di base per la registrazione di titoli di opere

6.2.1.1 Oggetto

Un titolo preferito per l'opera è una parola, carattere o serie di parole e/o caratteri mediante i quali un'opera è conosciuta.

Nell'identificazione di opere, ci sono due categorie di titoli:

a) titolo preferito per l'opera (vedi 6.2.2)

b) titolo variante per l'opera (vedi 6.2.3).

"La ricerca per titolo negli Opac secondo FRBR e RDA"

Negli Opac (sia italiani che stranieri) la ricerca euristica per titolo di un'opera di un autore non è stata sufficientemente sviluppata.

L'OPAC SBN per esempio, ma quasi tutti gli Opac hanno queste caratteristiche, permette la ricerca per *titolo dell'opera* (come intestazione di raggruppamento) ma questa conduce immediatamente alle *manifestazioni* di quell'opera.

In altre parole manca ancora la possibilità di uno scorrimento indicale dei *titoli delle opere* in modo tale che da queste si possa passare successivamente alle loro espressioni, manifestazioni ed item.

"La ricerca per titolo negli Opac secondo FRBR e RDA"

La ricerca per voci d'autorità (indici, punti di accesso, elementi di raggruppamento indicale) nell'Opac sbn è stata sviluppata soltanto per gli autori (persone e enti): non è ancora stata sviluppata la ricerca per titoli e soggetti anche se contemplata:

http://www.sbn.it/opacsbn/opac/iccu/authority.jsp?db=solr_auth

Dalla voce d'autorità dell'autore si passa immediatamente alle *manifestazioni collegate* saltando il piano del *titolo dell'opera* come elemento di raggruppamento.

Nell'opac della Bnf la ricerca per voci di autorità è possibile per autori e soggetti (anche in questo caso manca la ricerca per *titolo dell'opera*).

Dalla voce d'autorità dell'autore e del soggetto si passa immediatamente alle *manifestazioni collegate a quelle voci d'autorità* saltando il piano del *titolo dell'opera* come punto di accesso.

<http://catalogue.bnf.fr/recherche-auteurs.do?pageRech=rau>

"La ricerca per soggetto negli Opac secondo FRBR e RDA"

La Library of Congress ha un database per la ricerca delle voci d'autorità decisamente più sviluppata comprendendo:

Soggetti, Nomi (si tralascia la dicitura autori), titoli (uniform titles).

<http://authorities.loc.gov/cgi-bin/Pwebrecon.cgi?DB=local&PAGE=First>

Select the search type Title Authority Headings on the main search screen to browse authority records for:

Uniform Titles that are not entered under a personal or group author/creator

Series Titles that are not entered under a personal or group author/creator

Facendo una ricerca per titolo uniforme di un'opera (per esempio *Chanson de Roland*) troveremo tutta una serie di collegamenti di quel titolo con altre intestazioni (titoli di traduzioni, titoli di collezioni, titoli di periodici, nomi di autori collegati).

Il database delle intestazioni non è però direttamente collegato al Catalogo online della Library of Congress.

"La ricerca per soggetto negli Opac secondo FRBR e RDA"

“Uno degli obiettivi del catalogo è raggruppare le opere che condividono lo stesso soggetto consentendo agli utenti di individuare opere di cui non conoscono né l'autore né il titolo. La ricerca per soggetto è tra le più difficili per l'utente perché, non avendo alcun riferimento conosciuto, come il titolo o l'autore, da cui iniziare la ricerca, egli deve essere in grado di individuare i termini che il catalogatore ha utilizzato per descrivere il contenuto del documento. Questi termini appartengono ad un vocabolario controllato che non riflette il linguaggio comune, ma sono attinti piuttosto da espressioni precise e specifiche delle diverse discipline cui il soggetto fa riferimento. E' quindi abbastanza frequente che l'utente immetta un termine che non è stato usato dal catalogatore e ottenga una risposta nulla, che viene interpretata come “non esistono documenti su questo argomento” mentre potrebbe semplicemente significare “non hai usato il termine usato dal catalogatore”.

Lucia Tronchin, *I cataloghi elettronici delle biblioteche. Tendenze evolutive degli OPAC*, Tesi di laurea in biblioteconomia, Corso di laurea in Conservazione dei Beni Culturali, Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università Ca' Foscari di Venezia, relatore prof. Riccardo Ridi, correlatore prof. Paolo Eleuteri, anno accademico 2006/2007 discussa il 27 febbraio 2008.

Relazione di SOGGETTO in FRBR

RELAZIONE DI SOGGETTO IN FRBR:

Per il modello concettuale FRBR il Gruppo di entità 3 (concetto, oggetto, evento, luogo) è un insieme aggiuntivo di entità che servono come soggetti di *opere*.

Nel modello FRBR, il soggetto non è un'entità, è una relazione “ha come soggetto” e “la connessione logica tra un'*opera* e la relativa relazione di soggetto serve come base sia per identificare il soggetto di una singola *opera* sia per garantire che tutte le *opere* attinenti ad un determinato soggetto siano legate a quel soggetto”.

RELAZIONE DI SOGGETTO IN FRBR

In FRBR si afferma che per consentire all'utente di trovare tutte le *manifestazioni* che incorporano *opere* su un dato soggetto, il record bibliografico nazionale di base dovrà riportare questi attributi logici e relazioni:

Relazione/i tra il *concetto/i* che costituisce/scono il soggetto e l'*opera/e* incorporata/e nella manifestazione.

Una *relazione* diretta tra il soggetto o classificazione e l'*opera* la quale a sua volta sarà collegata a tutte le manifestazioni di essa.

Un'intestazione (o più intestazioni) al soggetto (classificazione) per il principale soggetto dell'*opera*.

RELAZIONE DI SOGGETTO IN RDA

RDA: 0.6.10 Sezione 7: Registrazione delle relazioni di soggetto

Nella registrazione di relazioni tra un'opera e un'entità soggetto dell'opera, si include, come minimo, un elemento di relazione di soggetto.

Secondo la definizione di RDA (23.1.3) il termine soggetto si riferisce a un termine, frase, numero di classificazione che indica di cosa tratta l'*opera* e la *Relazione di soggetto* (23.4.1.1) è una relazione tra un'*opera* e un identificatore, un punto d'accesso autorizzato e/o una descrizione che indica di cosa tratta l'*opera*.

Gli *obiettivi e requisiti funzionali* dei dati registrati della relazione di soggetto in RDA 23.2 dovrebbero permettere all'utente di trovare tutte le *opere* su un particolare *soggetto*.

[Http://access.rdatoolkit.org/rdachp23-it.html](http://access.rdatoolkit.org/rdachp23-it.html)

Ora abbiamo avuto modo di constatare che il punto di accesso per l'*opera* è il suo *titolo* (uniforme secondo le Reicat, titolo dell'opera per FRBR e RDA).

La relazione di soggetto in RDA e FRBR è applicabile alla sola entità OPERA.

"La ricerca per soggetto negli Opac secondo FRBR e RDA"

Nella maggior parte degli OPAC, i *soggetti* sono punti di accesso alla *manifestazione*; pare ancora una volta saltato quel piano di raggruppamento che è dato dall'*opera* (dal suo titolo) del Gruppo 1 di FRBR.

In SBN, ma questo vale per tutti gli Opac, il soggetto è legato alla descrizione bibliografica quale manifestazione di un'opera e non legato direttamente al titolo dell'opera di cui è soggetto.

Ciò significa avere tanti soggetti identici (o diversi a seconda del catalogatore) per le diverse manifestazioni di una stessa opera con tutta la perdita di tempo che ciò significa sia per l'utente in fase di ricerca che per il bibliotecario/catalogatore in fase di soggettazione.

"La ricerca per soggetto negli Opac secondo FRBR e RDA"

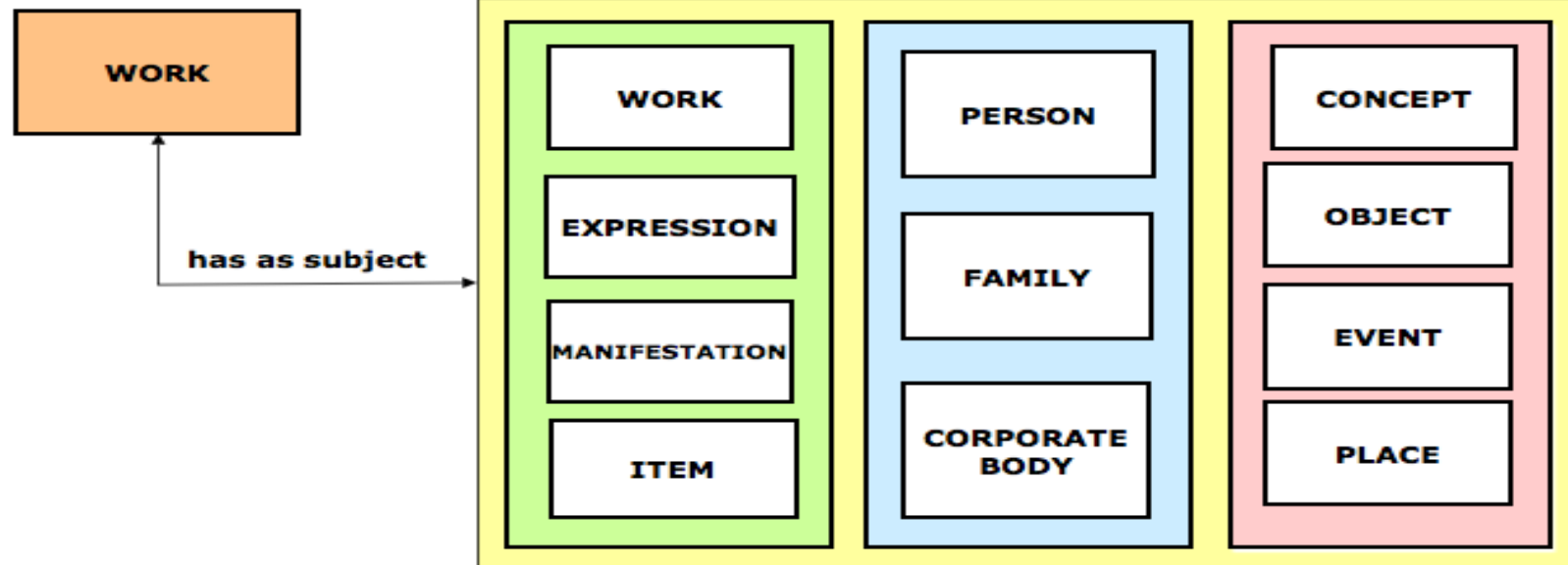
Secondo FRBR e RDA la relazione di soggetto deve essere tra l'opera (attraverso il suo titolo quale punto d'accesso) e l'entità (termine o numero di numero di classificazione) che rappresenta il soggetto dell'opera.

Utilizzando la relazione di soggetto tra l'opera (attraverso il suo titolo quale punto di accesso) e la sua entità (concetto, oggetto, evento, luogo) si permette all'utente in fase di ricerca di individuare immediatamente tutte le opere (e non tutte le manifestazioni) relative ad un determinato soggetto e di sprecare meno tempo nella selezione della risorsa bibliografica più confacente ai suoi bisogni informativi.

Relazione di soggetto

R | D | A
RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS

"Subject" entities



"La ricerca per soggetto negli Opac secondo FRBR e RDA"

Relazione di soggetto in FRBR e RDA:

Utilizzando la relazione di soggetto tra l'opera (attraverso il suo titolo quale punto di accesso) e il suo *identificatore* (concetto, oggetto, evento, luogo) si permetterebbe quel *controllo della indicizzazione per soggetto o classificazione* che attualmente risulta dispersa e ripetuta per tutte le *manifestazioni* della stessa opera.

Il controllo semantico della relazione di soggetto tra l'opera e il suo identificatore (uso dei termini, dei numeri di classificazione, corrispondenza della stringa di soggetto con il soggetto dell'opera) potrebbe essere gestito a livello di authority file da un centro bibliografico al fine di rendere uniforme e standardizzato il processo di soggettazione/classificazione stesso.

"La ricerca per soggetto negli Opac secondo FRBR e RDA"

I presupposti teorici della relazione di soggetto tra l'opera e l'identificatore di soggetto avranno ricadute dal punto di vista delle ricerche per soggetto da parte degli utenti ed effettuate tramite gli OPAC.

Un possibile sviluppo di ricerca potrebbe essere proprio lo studio dell'applicabilità negli OPAC dei presupposti teorici della ricerca per soggetto attraverso la relazione di soggetto prevista dal modello FRBR e adottata da RDA .

"La ricerca per soggetto negli Opac secondo FRBR e RDA"

To be continued....